

# Nieuwsbrief

#1 Najaar 2012

Tornante Trainingen

## Opening Kopblok: een nieuw begin

- Interview met Rein Wolters – pag. 2
- Interview met Taalmeester Hannie Mans – pag. 2
- Opening Kopblok – bijlage

# Rein Wolters: Rotterdammer en journalist

Ons nieuwe pand, Het Kopblok, is gelegen in de wijk Hillesluis. Hillesluis is een wijk met geschiedenis. Dit wordt bevestigd door journalist Rein Wolters. In ons interview met Rein worden we meegenomen door Hillesluis, vanaf de jaren 20 tot aan het heden.



Wij stelden hem de volgende vragen:

- Hoe is Hillesluis veranderd door de jaren heen?
- Wat vindt u van de Stichting Bij Corrie?

Rein Wolters is geboren op Katendrecht en groeide op in Hillesluis. Hij is op z'n 16<sup>e</sup> getrouwd en werd op z'n 17<sup>e</sup> vader. Rein bezorgde als tiener kranten in de wijk en kreeg toen hij 17 was een baan als wijkcorrespondent. Verder heeft Rein geschreven voor *Het Vrije Volk* en het

*Rotterdams Dagblad*. Daarnaast heeft hij vijftig boeken geschreven over Rotterdam. Wat Rotterdam betreft is Rein Wolters met recht een lopende encyclopedie te noemen.

Hillesluis was als wijk in ontwikkeling in de jaren 20/30. Er was veel werkgelegenheid dankzij de ontwikkeling van de haven. Dit trok veel 'allochtone' arbeiders, landarbeiders uit Zeeland, Drenthe en Brabant. Er was in die tijd veel armoede, er werd flink wat 'gezopen' en er was geen plek voor recreatie. De kinderen speelden vooral op straat, ze speelden met knikkers, diablo's en fietsen.

In de jaren 60 ontstond er vanuit Hillesluis verzet tegen het rangeerterrein van de Nederlandse Spoorwegen pal achter de wijk. Hieruit ontstond dusdanige publiciteit en belangstelling en dit resulteerde uiteindelijk in de oprichting van het Hillesluis wijkcomité (later wijkorgaan). De heer Van Saus (Opa van Lia Trum) was hier nauw bij betrokken. Op sociaal vlak was er een sterk eenheidsgevoel in de wijk: er werd op elkaars kinderen gepast en de mensen deden veel dingen samen, zoals naar de Kuip gaan bijvoorbeeld. In die tijd had de katholieke kerk veel invloed op de samenleving. De kerk zorgde voor voedselbonnen en geld voor de scouting.

De mentaliteit van nu is anders dan vroeger. Er is meer sprake van een 'ik-ik-ik-mentaliteit', mede door de opkomst van tv. Je hebt nu ook de zogenaamde buisblijvers: mensen die thuis blijven en tv kijken. Mensen komen vaak niet meer op straat of bij elkaar. Toch is dit ook een fantastische tijd wat betreft elektronische mogelijkheden.

Er is volgens Rein weinig sprake meer van spontaniteit; initiatieven worden vaak opgelegd en zijn meestal eenmalig. Juist daarom vindt Rein het oprichten van de stichting Bij Corrie een geweldig idee, dit past in zijn filosofie: iedereen gelijk "doe maar mee!". Van belang is volgens hem het stimuleren van zelfredzaamheid.



## Taalmeester Hannie Mans: ondernemend ambtenaar

Tornante Trainingen heeft een nieuw hoofdkantoor, Het Kopblok aan de Riederlaan in Hillesluis. Voor de opening van dit pand leek het ons toepasselijk om Hannie Mans, Taalmeester van deelgemeente Feijenoord, te interviewen.

**We beginnen met een korte introductie: wie is Hannie Mans?**

Hannie is beleidsadviseur bij de dienst Jeugd, Onderwijs en Samenleving van de gemeente Rotterdam en zal anderhalf jaar de taak van Taalmeester uitvoeren in de deelgemeente Feijenoord. Daar is nu een jaar van om.

Daarnaast is zij schoolcontactpersoon voor een aantal scholen in Lombardijen. De schoolcontactpersoon is het aanspreekpunt voor de scholen van de dienst Jeugd, onderwijs en Samenleving.



# Interview

## WIE

Taalmeester Hannie Mans

## FUNCTIE

Ondernemend ambtenaar

## CASE

Het Kopblok aan de Riederlaan

### Wat is de taak van een Taalmeester in Rotterdam?

Hannie is van het programma *Taal in de wijk*. Met dit programma worden alle organisaties waar kinderen en ouders in de vrije tijd mee te maken hebben, bewust gemaakt van hun mogelijke bijdrage aan taal. Daarnaast biedt *Taal in de wijk* een aanbod aan ouders en organisaties in de wijk om deze doelstelling te ondersteunen.

*Taal in de wijk* wordt ingezet naast het programma *Beter presteren*: basisscholen besteden zes uur per week meer lestijd aan taal en rekenen. Dit is nodig om leerlingen te laten uitstromen naar hoger vervolgonderwijs. Daarnaast zijn er bij een groot aantal basisscholen 0-groepen gestart. Dit zijn peuterspeelzalen, waarbij zowel de peuters, als de ouders een taalprogramma volgen.

Eén van de belangrijkste doelstellingen van de Taalmeester is:

*"ouders en professionals in de wijk bewust maken van het belang van een goede beheersing van het Nederlands van de kinderen in de wijk"*.

Er zijn tot dusverre vier Taalmeesters aangesteld in Rotterdam. Zij verkondigen de 'taalboodschap' bij alle organisaties die met kinderen, jongeren en ouders te maken hebben. De organisaties worden gemotiveerd om de Nederlandse taal centraal te stellen in hun activiteiten. Daarnaast is het de taak van de Taalmeester om een blijvend taalnetwerk in de deelgemeente op te zetten, zodat

het 'missiewerk' ook na vertrek van de Taalmeester wordt voortgezet. De Taalmeester probeert de doelstellingen tevens te verankeren in het deelgemeente-beleid voor taal. Rotterdam scoort in de sociale index op het gebied van taal een onvoldoende en ook de Cito-scores behoren tot de laagste van Nederland.

### Wat is Hannie het meest opgevallen in de afgelopen periode als Taalmeester?

Als Taalmeester komt Hannie regelmatig bij bijeenkomsten en het valt haar op dat men nauwelijks op de hoogte is van de lage scores op het gebied van taal.

Kinderen in de deelgemeente Feijenoord beginnen hun basisonderwijs met gemiddeld twee jaar taalachterstand. Dit is voor een school alleen moeilijk in te halen.

Ouders kunnen hier veel aan bijdragen, als ze dat maar weten. Het is essentieel dat de kinderen vanaf de geboorte in een 'taalrijke' omgeving zijn. Dit betekent: veel tegen het kind praten, het kind uitlokken tot veel praten, het kind de hele dag door nieuwe woorden laten leren door alles aan te wijzen en te benoemen.

Veel mensen weten niet dat het goed spreken van de eigen moedertaal hetzelfde effect heeft. Een kind dat de eigen moedertaal goed beheerst zal veel makkelijker een andere taal (in dit geval Nederlands) leren.

Er wordt door de Taalmeesters stevig ingezet op taalstimulering. De Taalmeester zet een training in voor ouders en professionals om te

leren hoe je dat kunt aanpakken:

- praat al van jongs af aan met je kind, over dingen die de belangstelling van het kind hebben
- lees voor
- benoem alles wat het kind aanwijst
- stel open vragen, zodat het kind zelf gaat vertellen
- echt luisteren en geduld hebben
- zoek boekjes die de belangstelling van het kind hebben

De boodschap van de Taalmeester is dan ook: iedereen kan kinderen een taalrijke omgeving bieden en als de ouders dit niet kunnen, dan kan de omgeving dit overnemen.

### Kun je nog even kort wat vertellen over je winkel: Het Derde Servies?

Hannie zegt dat ze naast haar werk voor de gemeente Rotterdam ook een winkel heeft in nostalgisch en oud servies. Het is servies dat niet meer gemaakt wordt. Hannie was al langer op zoek naar een leuke andere activiteit naast haar gewone baan. "Als je ouder wordt, denk je: moet ik er niet eens echt iets leuks bij gaan doen." Hannie's overleden zus had al twintig jaar een servieszaak in Noord-Holland. Deze wordt nu in Rotterdam voortgezet. De winkel is aan de Nieuwe Binnenweg 208a en staat vol met de meest uiteenlopende varianten servies. Aangezien de winkel te klein is voor de hele voorraad, is ze ook met een webwinkel begonnen.

U kunt Hannie bereiken via:  
Jw.mans@rotterdam.nl of 06-22061311



## Suikerfeestgerecht

### Ingrediënten loempia's

- 1 Kipfilet
- 1 Ui
- 1 Rode paprika
- 2 Zakjes Chinese groentemix
- 1 Pakje taugé
- Snufje zout
- Beetje sambal Oelek
- Beetje kipkruiden
- 1 Pak loempiavellen
- 1 Klein pak mihoen
- 3 Eetlepels meel met water mengen.

### Bereiding

1. Snij de kipfilet, ui en rode paprika in kleine stukjes. Doe de stukjes kipfilet in een ruime pan of een wokpan, doe er dan wat olie, het zout, sambal en een beetje kipkruiden bij. Daarna de paprika en ui ongeveer 10 minuten bakken.
2. Voeg de groentemix en 75 gram taugé toe. Als dit bijna gekookt is doe je er nog de laatste 25 gram taugé bij. Je laat dit alles nu niet erg lang door koken, de taugé die je er als laatst door heen hebt gedaan moet nog knapperig zijn.
3. Nu laat je alles af koelen.
4. Neem nu de mihoen en doe dit in een kom met heet water.
5. Als de mihoen zacht is, knip je de mihoen in kleine stukken en meng je dit door de kipfilet en groente.
6. Als de loempiavellen zijn ontdooid kun je nu beginnen met het rollen van de loempia's.
7. Nadat je de loempia's gevouwen hebt kun je ze bakken in hete olie. Doe dit in een ruime pan.

**Smakelijk eten!**

### Reageren op de nieuwsbrief?

#### Neem contact met ons op.

Tornante Trainingen, Goudsesingel 317,  
3032 EN Rotterdam  
T +31 (0)102136176  
info@tornantetrainingen.nl  
www.tornantetrainingen.nl



## Een nieuw begin

Een nieuw begin gaat het worden. Volgende week komt haar verloofde uit Nederland naar Lahore (Pakistan) om met haar te trouwen en om haar mee te nemen naar Rotterdam. Daar gaat ze wonen bij haar schoonfamilie. Ze kent haar echtgenoot niet, maar haar ouders verzekeren haar dat ze in een lieve familie terecht komt. Ze moet goed voor haar man zorgen, dan komt alles wel goed.

De bruiloft is geweest en ze zit nu op een vliegveld in Nederland en gaat zo met de trein naar Rotterdam. De schoonfamilie is erg aardig en haar man moet ze nog wat beter leren kennen. Hij is nog wat stil. Wel mist ze haar eigen familie en iemand om al dit nieuwe en spannende mee te delen. Voor haar man is het allemaal heel gewoon. Hij is een wereldburger. Ze zal haar vriendin misschien wel mogen bellen om dit alles te vertellen.

De bruid komt aan bij haar nieuwe woning. Ze gaat daar wonen met haar man, zwager, schoonzus, schoonmoeder en schoonvader. Haar schoonzus is in verwachting. De woning heeft vier kamers waaronder de woonkamer. Het is wel een beetje klein, maar ze zullen snel hun eigen huis krijgen.

De bruid woont een maand in Rotterdam, maar heeft er nog niet veel van gezien. Ze mag niet alleen naar buiten en haar man werkt in Amsterdam. Hij is de hele week weg en komt alleen in het weekend thuis. Ze gaat met haar schoonzus wel boodschappen doen bij de buurtwinkel, maar verder komt ze niet. Ze hoopt later alleen weg te mogen. Haar schoonfamilie gebruikt haar als hulp in de huishouding. Ze moet het huis schoonmaken en koken en wassen en afwassen. Ze mag niet in de woonkamer zitten, maar alleen in de keuken of slaapkamer. Als haar man thuis komt, mag ze niet klagen, want dan wordt ze geslagen.

De bruid woont een jaar in Rotterdam. De situatie is niet veranderd, behalve dan dat ze nu alleen de boodschappen mag doen binnen een bepaalde tijd. Ook is ze in verwachting van haar eerste kindje en mist ze haar familie en vrienden vreselijk. Telefoneren mag ze niet en schrijven kan ze niet.

De bruid woont vier jaar in Nederland en brengt haar zoontje bij de verplichte voorschoolse opvang in het buurtcentrum. Daar worden ook taalcursussen gegeven. Ze blijft dralen en vraagt naar de docent. Ze spreekt een heel klein beetje Nederlands. Ze wil leren lezen en schrijven. De docent legt uit dat ze zich moet laten inschrijven bij de gemeente en dat ze dan een oproep voor een toets krijgt. De bruid schrikt en zegt dat ze niet weet hoe dat moet, waar dat is en hoe ze daar moet komen. Ze mag niet te lang buiten blijven. De docent noteert haar gegevens en neemt contact op met de gemeente. De gemeente begrijpt de situatie en schrijft de bruid een brief dat zij verplicht is om op Nederlandse les te komen. Schoonvader belt de taalaanbieder dat de bruid ziek is en niet kan komen. De taalaanbieder gaat poolshoogte nemen en dreigt met sancties vanuit de gemeente. De bruid mag leren lezen en schrijven. De bruid komt altijd naar de lessen. De taalaanbieder ziet dat er huiselijk geweld plaats vindt en geeft daar een cursus over. De bruid hoort voor het eerst over scheiden en over een blij-van-mijn-lijfhuis.

De bruid woont zes jaar in Rotterdam. Zij woont met haar zoontje in een tweekamerflat in een ander deel van de stad. Zij doet vrijwilligerswerk in het buurtcentrum. Haar schoonfamilie weet niet waar ze is. De ex-bruid heeft rust en schrijft regelmatig met haar familie die haar steunt in de genomen stappen.

Met recht een nieuw begin!